I have received, my dear Gunnell, your letter, elegant, as your letters always are, and full of affection. From your letter I perceive your devotion to my children; I argue their diligence from their own. Every one of their letters pleased me, but I was particularly pleased, because I notice that Elizabeth shows a gentleness and self-command in the absence of her mother, which some children would not show in her presence. Let her understand that such conduct delights me more than all possible letters I could receive from anyone. Though I prefer learning joined with virtue to all the treasures of kings, yet renown for learning, when it is not united with a good life, is nothing else than splendid and notorious infamy: this would be specially the case in a woman. Since erudition in women is a new thing and a reproach to the sloth of men, many will gladly assail it, and impute to literature what is really the fault of nature, thinking from the vices of the learned to get their own ignorance esteemed as virtue. On the other hand, if a woman (and this I desire and hope with you as their teacher for all my daughters) to eminent virtue should add an outwork of even moderate skill in literature, I think she will have more real profit than if she had obtained the riches of Croesus and the beauty of Helen. I do not say this because of the glory which will be hers, though glory follows virtue as a shadow follows a body, but because the reward of wisdom is too solid to be lost like riches or to decay like beauty, since it depends on the intimate conscience of what is right, not on the talk of men, than which nothing is more foolish or mischievous.

It belongs to a good man, no doubt, to avoid infamy, but to lay himself out for renown is the conduct of a man who is not only proud, but ridiculous and miserable. A soul must be without peace which is ever fluctuating between elation and disappointment from the opinions of men. Among all the benefits that learning bestows on men, there is none more excellent than this, that by the study of books we are taught in that very study to seek not praise, but utility. Such has been the teaching of the most learned men, especially of philosophers, who are the guides of human life, although some may have abused learning, like other good things, simply to court empty glory and popular renown.

I have dwelt so much on this matter, my dear Gunnell, because of what you say in your letter, that Margaret’s lofty character should not be abased. In this judgment I quite agree with you; but to me, and, no doubt, to you also, that man would seem to abase a generous character who should accustom it to admire what is vain and low. He, on the contrary, raises the character who rises to virtue and true goods, and who looks down with contempt from the contemplation of what is sublime, on those shadows of good things which almost all mortals, through ignorance of truth, greedily snatch at as if they were true goods.

Therefore, my dear Gunnell, since we must walk by this road, I have often begged not you only, who, out of your affection for my children, would do it of your own accord, nor my wife, who is sufficiently urged by her maternal love for them, which has been proved to me in so many ways, but all my friends, to warn my children to avoid the precipices of pride and haughtiness, and to walk in the pleasant meadows of modesty; not to be dazzled at the sight of gold; not to lament that they do not possess what they erroneously admire in others; not to think more of themselves for gaudy trappings, nor less for the want of them; neither to deform the beauty that nature has given them by neglect, nor to try to heighten it by artifice; to put virtue in the first place, learning in the second; and in their studies to esteem most whatever may teach them piety towards God, charity to all, and modesty and Christian humility in themselves. By such means they will receive from God the reward of an innocent life, and in the assured expectation of it, will view death without horror, and meanwhile possessing solid joy, will neither be puffed up by the empty praise of men, nor dejected by evil tongues. These I consider the genuine fruits of learning, and though I admit that all literary men do not possess them, I
would maintain that those who give themselves to study with such views, will easily attain their end and become perfect.

Nor do I think that the harvest will be much affected whether it is a man or a woman who sows the field. They both have the same human nature, which reason differentiates from that of beasts; both, therefore, are equally suited for those studies by which reason is cultivated, and becomes fruitful like a ploughed land on which the seed of good lessons has been sown. If it be true that the soil of woman’s brain be bad, and apter to bear bracken than corn, by which saying many keep women from study, I think, on the contrary, that a woman’s wit is on that account all the more diligently to be cultivated, that nature’s defect may be redressed by industry. This was the opinion of the ancients, of those who were most prudent as well as most holy. Not to speak of the rest, St Jerome and St Augustine not only exhorted excellent matrons and most noble virgins to study, but also, in order to assist them, diligently explained the abstruse meanings of Holy Scripture, and wrote for tender girls letters replete with so much erudition, that now-a-days old men, who call themselves professors of sacred science, can scarcely read them correctly, much less understand them. Do you, my learned Gunnell, have the kindness to see that my daughters thoroughly learn these works of those holy men? From them they will learn in particular what end they should propose to themselves in their studies and what is the fruit of their endeavours, namely the testimony of God and a good conscience. Thus peace and calm will abide in their hearts and they will be disturbed neither by fulsome flattery nor by the stupidity of those illiterate men who despise learning.

I fancy that I hear you object that these precepts, though true, are beyond the capacity of my young children, since you will scarcely find a man, however old and advanced, whose mind is so firmly set as not to be tickled sometimes with desire of glory. But, dear Gunnell, the more I see the difficulty of getting rid of this pest of pride, the more do I see the necessity of getting to work at it from childhood. For I find no other reason why this evil clings so to our hearts, than because almost as soon as we are born, it is sown in the tender minds of children by their nurses, it is cultivated by their teachers, and brought to its full growth by their parents; no one teaching even what is good without, at the same time, awakening the expectation of praise, as of the proper reward of virtue. Thus we grow accustomed to make so much of praise, that while we study how to please the greater number (who will always be the worst) we grow ashamed of being good (with the few). That this plague of vainglory may be banished far from my children, I do desire that you, my dear Gunnell, and their mother and all their friends, would sing this song to them, and repeat it, and beat it into their heads, that vainglory is a thing despicable, and to be spit upon; and that there is nothing more sublime than that humble modesty so often praised by Christ; and this your prudent charity will so enforce as to teach virtue rather than reprove vice, and make them love good advice instead of hating it. To this purpose nothing will more conduce than to read to them the lessons of the ancient Fathers, who, they know, cannot be angry with them; and, as they honor them for their sanctity, they must needs be much moved by their authority. If you will teach something of this sort, in addition to their lesson in Sallust—to Margaret and Elizabeth, as being more advanced than John and Cecily—you will bind me and them still more to you. And thus you will bring about that my children, who are dear to me by nature, and still more dear by learning and virtue, will become most dear by that advance in knowledge and good conduct. Adieu.

From the Court on the Vigil of Pentecost.

Thomas More